

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«**Мариупольский государственный университет имени А.И. Куинджи**»

УТВЕРЖДЕНО

Решением Ученого совета

Мариупольского государственного
университета имени А.И. Куинджи

Протокол от «28» марта 2024 № 7

ПРОГРАММА
ПИСЬМЕННОГО ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ
ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ (ФРАНЦУЗСКОМУ)

для поступающих на 1-й курс
на основные образовательные программы бакалавриата

Мариуполь – 2024

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа вступительного экзамена по дисциплине «Французский язык» включает содержание учебной дисциплины «Французский язык», входящей в основную образовательную программу, по которой осуществляется подготовка учащихся, в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом среднего общего образования.

Настоящая программа описывает цели, задачи, содержание, форму, процедуру, основные требования к ответам экзаменуемого, критерии оценки и основную литературу, которая рекомендуется при подготовке к вступительному экзамену на программы бакалавриата по французскому языку.

Программа вступительного экзамена включает перечень вопросов, раскрывающих основные требования к теоретическим знаниям, умениям и навыкам, которыми должен обладать абитуриент. Объектом проверки является уровень владения французским языком в соответствии с требованиями программы вступительного испытания.

Подготовка к вступительному экзамену состоит в предварительном ознакомлении абитуриента с содержанием и требованиями, предъявляемыми к экзамену.

Цель вступительного испытания – определить уровень готовности абитуриентов к обучению и мотивации к профессиональной деятельности бакалавриата.

Задачи вступительного испытания:

- выявить уровень сформированности общекультурных и профессиональных компетенций;
- выявить уровень владения французским языком;
- установить наличие навыков понимания аутентичного текста.

Прием осуществляется на конкурсной основе по результатам вступительных испытаний. Результаты экзамена каждого претендента определяются суммой баллов. Пересдача экзамена не допускается.

2. ПРОЦЕДУРА ПРОВЕДЕНИЯ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

Вступительное испытание по французскому языку проводится в форме очного тестирования.

Тест состоит из пяти модулей: модуль «Чтение», установление соответствий между заголовками, преобразование слов грамматически, лексико-грамматический тест и письменное задание.

Модуль «Чтение» включает в себя чтение аутентичного текста с последующим выполнением заданий, связанных с проверкой понимания прочитанного материала.

- преобразование слов грамматически таким образом, чтобы не потерялся смысл в предложении;

- лексико-грамматический тест состоит из заданий закрытого типа –выбор одного правильного варианта ответа из нескольких предложенных.

- письменное задание состоит из личного электронного письма (email). Нужно написать ответ воображаемому другу, соблюдая правила написания личного письма, ответить на его вопросы и задать свои.

3. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Максимальное количество баллов – 100.

Максимальное количество баллов за модуль «Чтение» – 40 баллов

Максимальное количество баллов за преобразование слов грамматически таким образом, чтобы не потерялся смысл в предложении – 10 баллов

Максимальное количество баллов за лексико-грамматический тест – 10 баллов

Максимальное количество баллов за письменное задание – 40 баллов

Результаты сдачи вступительного испытания оцениваются по 100-балльной шкале, в которой оценка «неудовлетворительно» соответствует результату менее 30 баллов.

Таблица перевода ответов в баллы за вступительный экзамен

40 правильных ответов	80 баллов
39 правильных ответов	78 баллов
38 правильных ответа	76 баллов
37 правильных ответа	74 баллов
36 правильных ответа	72 балла
35 правильных ответа	70 балла
34 правильных ответов	68 баллов
33 правильных ответов	66 баллов
32 правильных ответов	64 балла
31 правильных ответов	62 балла
30 правильных ответов	60 баллов
29 правильных ответов	58 баллов
28 правильных ответа	56 баллов
27 правильных ответа	54 балла
26 правильных ответа	52 балла
25 правильных ответа	50 баллов
24 правильных ответов	48 баллов
23 правильных ответов	46 баллов
22 правильных ответов	44 балла
21 правильных ответов	42 балла
20 правильных ответов	40 баллов
19 правильных ответа	38 баллов
18 правильных ответа	36 баллов
17 правильных ответа	34 баллов
16 правильных ответа	32 балла
15 правильных ответа	30 балла
40 правильных ответов	80 баллов
39 правильных ответов	78 баллов
38 правильных ответа	76 баллов

Если абитуриент набрал менее 18 правильных ответов – вся работа не засчитывается.

3. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ

Баллы	Решение коммуникативной задачи	Организация текста	Языковое оформление текста
10-20	Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании (даны полные и точные ответы на все вопросы, заданы правильно 3 вопроса по указанной теме); стилевое оформление речи выбрано правильно с учётом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы	Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст верно разделён на абзацы; структурное оформление текста соответствует нормам, принятым в стране изучаемого языка (допускается	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют базовому уровню сложности задания, орфографические и пунктуационные ошибки практически отсутствуют (допускаются 1–2 лексико-грамматические ошибки

	вежливости. Допускается 1 - 3 неполных или неточных аспекта	1-3 ошибки в организации текста)	И/ИЛИ 1-2 орфографические и пунктуационные ошибки)
1-10	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании (все случаи, не указанные в оценивании на 10-20 баллов и 0 баллов)	Имеются 2-3 ошибки в организации текста	Используемый словарный запас и грамматические структуры не полностью соответствуют базовому уровню сложности задания: имеются 6-7 лексико-грамматические ошибки И/ИЛИ имеются 6-7 орфографические и пунктуационные ошибки
0	Задание не выполнено: 3 и более аспекта содержания отсутствуют, ИЛИ 6 аспектов раскрыты неполно/ неточно, ИЛИ 1 аспект не раскрыт и 4-5 раскрыты неполно/неточно, ИЛИ 2 аспекта не раскрыты и 2-4 раскрыты неполно/неточно, ИЛИ ответ не соответствует требуемому объёму	Имеются 4 и более ошибки в организации текста	Используемый словарный запас и грамматические структуры не соответствуют базовому уровню сложности задания: имеются 8 и более лексико-грамматических ошибок, И/ИЛИ имеются 8 и более орфографических и пунктуационных ошибок

4. ОБРАЗЕЦ ПРИМЕРНОГО ЗАДАНИЯ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Мариупольский государственный университет имени А.И. Куинджи»
(ФГБОУ ВО «МГУ имени А.И. Куинджи»)

Факультет гуманитарных и социальных наук

Вступительный экзамен по французскому
языку

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета гуманитарных и
социальных наук

« ____ » _____ 2024 г.

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № ____

Модуль «Чтение» включает в себя чтение аутентичного текста с последующим выполнением заданий, связанных с проверкой понимания прочитанного материала.

Задания на *преобразование слов грамматически* таким образом, чтобы не потерялся смысл в предложении связаны с понимаем грамматических особенностей построения языка;

В *лексико-грамматический тест* включены задания на употребление: имени существительного, артиклей, предлогов, грамматических конструкций, местоимений, видовременных форм глагола, модальных глаголов.

Письменное задание состоит из личного электронного письма (email). Нужно написать ответ воображаемому другу

Образец тестового задания

Модуль «Чтение»

Установите соответствие между заголовками 1–8 и текстами A–G. Используйте каждую цифру только один раз. В задании есть один лишний заголовок.

1. Goûter la capitale
2. Le bon bilan du festival
3. Je n'ai plus le temps ...
4. Le mode de vie à la campagne
5. Avoir une bonne orthographe
6. Le début du voyage vers le Nord
7. Une belle histoire sur écran
8. Sur tous les tons

A. Chaque jour, les Américains de plus de 18 ans passent en moyenne 5 h 09 sur Internet, contre 4 h 31 en moyenne devant leur poste de télévision. Au total, le temps que les Américains passent sur tous les médias confondus augmente considérablement, passant de 10 h 46 à 11 h 52 par jour depuis 3 ans. Le chiffre brut peut faire peur: on serait tenté de se demander quand les Américains travaillent, mangent, se parlent ...

B. Pendant le choix de candidature, une partie de l'attention des employeurs portée aux fautes d'orthographe dépend en réalité du métier exercé: «L'employé va-t-il être amené à beaucoup écrire? Sera-t-il en contact avec des clients?» On n'attend pas le même niveau d'orthographe d'un

carrossier et d'une secrétaire. Le plus souvent les responsables laissent de côté les candidatures «avec trop de fautes» même pour des postes de terrassiers ou de manoeuvres.

C. Le long-métrage de Jean-Pierre Jeunet est le second plus gros succès international d'un film français après «Intouchables». Sortie sur les écrans en avril 2001, l'histoire d'Amélie Poulain, cette petite serveuse montmartroise, qui adore casser la croûte des crèmes brûlées et faire du bien autour d'elle, a fait l'effet d'un rayon de soleil. C'est un film magique, drôle et qui sent bon le bonheur et un grand moment de poésie.

D. Le public est resté avide de propositions inattendues, même si la crise l'a incité à se tourner prioritairement vers les spectacles gratuits. Ils ont sillonné les rues, les places et les ponts de la capitale. Venus de tout près ou de très loin, les musiciens, danseurs, comédiens ou clowns invités par le festival Paris Quartier d'été ont rencontré 38 000 spectateurs de Paris, dont 14 500 sur le payant, ce qui affiche un bon résultat.

E. Ah, le jambon de Paris! Il existe bien une cuisine parisienne et Leslie Gogois, journaliste culinaire et cuisinière, entend le prouver dans son livre «Les Cuisinières de Paris». En 52 recettes, elle démontre que la capitale de la France – capitale des bistrotts, brasseries, restaurants 3 étoiles ou non — est aussi le creuset d'une tradition culinaire à l'adresse des simples «ménagères» en quête de menus pour le déjeuner ou le repas du soir, en famille.

F. A mesure que l'on remonte le long des côtes norvégiennes, c'est un monde toujours plus nordique, voire arctique, qui se dévoile. Passé le cercle polaire, on aborde assez vite à Tromsø. «Un enfant aimé est généralement nommé», dit un proverbe norvégien. Cette cité doit être follement aimée puisqu'elle a suscité beaucoup de surnoms: capitale du nord, port de l'Arctique, porte du Grand Nord ...

G. La vie dans l'espace rural ne s'invente pas. On ne pense pas aux villes définies comme «urbaines rurales». Vivre dans le monde rural, c'est apprendre à reconnaître les légumes de saison sur le marché, c'est s'intéresser au producteur, c'est connaître son rythme de vie, la dureté de son travail, la férocité des gelées inattendues ou de la sécheresse récurrente. C'est tenter d'avoir une idée de la marche du monde au plus près du potager et du verger et des étables.

Образец преобразование слов грамматически

*Преобразуйте, если это необходимо, слово **CONNAÎTRE** так, чтобы оно грамматически соответствовало содержанию текста.*

Plusieurs romans (dont «Le Petit Chose») et, surtout, des recueils de récits («Les Lettres de mon Moulin», «Les Contes du lundi») _____, depuis plus d'un siècle, un succès considérable.

Образец лексико-грамматического теста

Grammaire. Choisissez la bonne réponse.

1. Le milieu ... Roland provient est modeste.
 - a) dont
 - b) que
 - c) où
 - d) duquel

2. Le public est resté silencieux tout le temps que ... le discours de l'orateur.
 - a) **durait**
 - b) dure
 - c) a duré
 - d) avait duré

3. Si je parlais espagnol, je ... travailler à Madrid.
- a) peux
 - b) pouvais
 - c) pourrais
 - d) aurais pu
4. Quand je suis entré dans la salle, le film
- a) avait déjà terminé
 - b) a déjà terminé
 - c) était déjà terminé
 - d) termine déjà
5. Ce sont des questions sur ... nous ne sommes pas d'accord.
- a) qui
 - b) quelles
 - c) lesquelles
 - d) quoi
6. Je cherche un informaticien qui ... faire ce travail.
- a) peut
 - b) pourra
 - c) puisse
 - d) avait pu
7. Si tu travailles bien, tu ... ton examen.
- a) passeras
 - b) passerais
 - c) passe
 - d) aurais passé
8. Alain m'a dit qu'il ... à cette exposition la semaine prochaine.
- a) ira
 - b) va aller
 - c) irait
 - d) allait
9. Mon père a de nombreuses qualités. En premier lieu, il est responsable, ensuite, il est généreux, ... il est toujours de bonne humeur.
- a) bref
 - b) aussi
 - c) mais
 - d) enfin
10. Ce sont mes disques. Je ai prêtés pour quelques jours.
- a) lui les
 - b) les lui
 - c) lui en
 - d) lui mes

Образец Письменного задания

Vous avez reçu le courriel suivant de votre correspondant français Paul :

De : Mélanie@laposte.fr

À : Ami_e_russe@ege.ru
Objet : Devoirs

...Je mets beaucoup de temps à faire mes devoirs parce que je suis tout le temps sur mon téléphone. Comment fais-tu pour te concentrer sur tes devoirs ? Que fais-tu quand tu n'as pas envie de faire tes devoirs ? Préfères-tu faire tes devoirs seul(e) ou demander de l'aide à tes parents, pourquoi ? Hier, j'ai trouvé une vieille photo...

Écrivez un message électronique à Mélanie. Dans votre courriel : — répondez à ses questions ; — posez-lui 3 questions sur la photo.

Écrivez 100–140 mots.

Respectez les règles de rédaction d'un courriel amical.

5. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К СДАЧЕ ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА:

1. Демонстрационный вариант КИМ ЕГЭ по французскому языку 2023 г. – URL: <http://fipi.ru/ege-i-gve-11/demoversii-specifikacii-kodifikatory>.
2. Кодификатор элементов содержания и требований к уровню подготовки выпускников образовательных организаций для проведения единого государственного экзамена по французскому языку 2023 г. – URL: <http://fipi.ru/ege-i-gve-11/demoversii-specifikacii-kodifikatory>.
3. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка. – М.: МГЛУ, 2003.
4. Примерная основная образовательная программа среднего общего образования (одобрена решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию от 28.06.2016 № 2/16з).
5. Программы общеобразовательных учреждений. Французский язык для 10–11 классов школ с углублённым изучением иностранных языков. – М.: Просвещение, 2003.
6. Программы общеобразовательных учреждений. Французский язык для 1–11 классов школ с углублённым изучением иностранных языков. – М.: Просвещение, 2001.
7. Спецификация контрольных измерительных материалов для проведения в 2023 году единого государственного экзамена по иностранным языкам. – URL: <http://fipi.ru/ege-i-gve-11/demoversii-specifikacii-kodifikatory>.
8. Азимов Э.Г. Словарь методических терминов / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – СанктПетербург: Златоуст, 1999.
9. Вербицкая М.В. Проверка навыков устной речи на едином государственном экзамене по иностранному языку / М.В. Вербицкая // Федеральный институт педагогических измерений: Сборник статей к пятилетию института / под ред. А.Г. Ершова, Г.С. Ковалевой. – М.: ЭКСМО, 2007. – С. 98–107.
10. Вербицкая М.В. ЕГЭ по иностранному языку: to speak or not to speak? /
11. М.В. Вербицкая // Педагогические измерения. – 2018. – № 2. – С. 13–23.
12. Вербицкая М.В. Методические рекомендации для учителей, подготовленные на основе анализа типичных ошибок участников ЕГЭ 2019 года по иностранным языкам / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян // Педагогические измерения. – 2019. – № 3. – С. 41–69.
13. Вербицкая М.В. Результаты единого государственного экзамена по иностранным языкам 2020 г. / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, И.В. Трешина // Иностранные языки в школе. – 2020. – № 10. – С. 44–53.

14. Методические рекомендации для учителей по преподаванию учебных предметов в образовательных организациях с высокой долей обучающихся с рисками учебной неуспешности. Иностраный язык. / М.В. Вербицкая, К.С. Махмурян, И.В. Трешина, Е.В. Кузьмина, М.А. Лытаева, Е.И. Ратникова; ФИПИ. – Москва, 2020. – 40 с.
15. Коккота В.А. Лингводидактическое тестирование / В.А. Коккота. – М.: Высшая школа, 1989.
16. Макнамара Т. Языковое тестирование / Т. Макнамара. – OUP – Relod, 2005.
17. Ратникова Е.И. Употребление фонетического связывания (liaison) в озвучиваемой речи русскоговорящих, обучающихся французскому языку / Е.И. Ратникова // Учёные записки Орловского государственного университета. – Изд-во Орл. гос. ун-та, 2020. – № 88. – С. 251–255.
18. Оценка уровня сформированности навыков и умений устной речи в рамках французского сертификационного экзамена «DELF B2» / Е.И. Ратникова, А.П. Чечиль, Н.Г. Абакарова, Е.Г. Васильева // Иностранные языки в школе. – 2019. – № 6. – С. 41-49.
19. Ратникова Е.И. Анализ подходов к оцениванию фонологической компетенции на французском языке как иностранном // Педагогические измерения. – 2022. – № 2. – С. 123–132.
20. Сафонова В.В. Коммуникативная компетенция: современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях / В.В. Сафонова М.: Еврошкола, 2004.
21. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций / Е.Н. Соловова. – М.: Астрель, 2008.
22. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Продвинутый курс / Е.Н. Соловова. – М.: Астрель, 2008.
23. Соловова Е.Н. Формы контроля монологических умений в международных экзаменах по английскому языку / Е.Н. Соловова, А.С. Родоманченко // Иностранные языки в школе. – 2013. – № 2. – С. 39–46.
24. Ratnikova E. Chapitre 29. Les russophones / E. Ratnikova // La prononciation du français dans le monde: du natif à l'apprenant / S. Detey, I. Racine, Y. Kawaguchi, J. Eychenne (eds.). – Paris: CLE International, 2016. – P. 186–192/.